

Manual de Información para Padres

**DISLEXIA
Y OTROS
DESÓRDENES RELACIONADOS**



DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE PLANO

Manual de Información para padres diseñado por:

Comité Consultor Académico Especial para Dislexia

Jodi Carter, Suzanne Gans, Ann Gray, Kim O'Bryan, Grier Payne, Jeanne Shilstone

Sarah Lake

Karen Lantz

Dot Pitts

Dr. Christie Duke, Coordinadora

2008

Distrito Escolar Independiente de Plano

Plano, Texas

PROPÓSITO

Este manual fue desarrollado por el *Comité Académico Consultor Especial para Dislexia* del Distrito Escolar Independiente de Plano. El manual presenta información básica acerca de la dislexia en un formato útil y fácil de leer. Es su intención que sirva de ayuda para una buena y constante comunicación entre los padres y los maestros.

INTRODUCCIÓN

¿Qué es la dislexia exactamente? ¿Qué puedo esperar ahora que mi hijo/a ha sido identificado que tiene dislexia? ¿Hay cosas que puedo hacer en casa que pueden ayudar a mi hijo/a?

Usted encontrará las respuestas a estas preguntas y mucho más en este manual. Lo mismo si su hijo ha sido identificado recientemente con dislexia que si ya ha tenido intervenciones establecidas por algún tiempo, la información que sigue debe ser muy útil para usted como padre de un niño/a con dislexia.

LEYES DE TEXAS CONCERNIENTES A LA DISLEXIA

- | | |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1985 | Se sentía que era necesaria una legislación para niños que experimentaban una considerable dificultad al aprender a leer. Se pasó una ley. (TEC 21.924) |
| 1986 | La Junta de Educación del Estado adoptó específicamente Procedimientos sobre la dislexia y otros desórdenes. |
| 1995 | La Ley de Texas fue revisada, el Código de Educación de Texas 38.003, el Código Administrativo de Texas 74.28 |
| 1998 | “Los Procedimientos revisados relacionados con la dislexia y otros desórdenes” de la Junta de Educación del Estado incluye un proceso para determinar si los estudiantes pueden tener dificultades en la lectura. La ley del estado requiere que se implemente un programa en todos los niveles de grado. |
| 2001 | <i>El Manual sobre la Dislexia: Procedimientos relacionados con la dislexia y otros desórdenes</i> fue publicado, conteniendo todos los procedimientos aprobados por la Junta de Educación del Estado (Siglas en inglés: SBOE) que están relacionados con la Dislexia y otros desórdenes. En adición, cada centro de servicio de educación tiene designada a una persona de contacto. |

Claramente, a los estudiantes que continúan presentando dificultad para leer a pesar de tener instrucción convencional o intensificada se les proporcionan sistemas organizados de soporte de lectura en el estado de Texas.

DEFINICIÓN DE DISLEXIA

Como lo define el Código de Educación de Texas § 38.003:

- (1) *"Dislexia"* se define como un desorden de origen constitucional, que se manifiesta con dificultades para aprender a leer, escribir o deletrear a pesar de recibir una instrucción educacional convencional, poseer una inteligencia adecuada y disponer de oportunidades socioculturales.
- (2) *"Otros desórdenes"* incluyen desórdenes similares o relacionados con la dislexia tales como: impercepción auditiva en desarrollo, disfasia, dislexia específica en desarrollo, disgrafía en desarrollo y discapacidad para deletrear en desarrollo.

La definición actual de la Asociación Internacional de Dislexia (IDA) estipula que:

La dislexia es una discapacidad específica del aprendizaje, de tipo neurológico. Se caracteriza por la dificultad para reconocer palabras en forma precisa y fluida y por deficiencias en la habilidad para deletrear y descifrar. Por lo general, estas dificultades provienen de una deficiencia en el componente fonológico del lenguaje que usualmente no se conectan con otras destrezas de tipo cognitivo y con una instrucción académica efectiva. Consecuencias secundarias pueden incluir problemas con la comprensión de la lectura y con una reducida experiencia literaria que podría impedir el incremento del vocabulario o el conocimiento de conceptos previamente adquiridos. (Adoptado por la Junta Directiva de la Asociación Internacional de Dislexia, noviembre 12, 2002).

-Adopted by the IDA Board of Dyslexia, Nov. 12, 2002. This definition is also used by the National Institute of Child Health and Human Development (NICHD).

CARACTERÍSTICAS DE LA DISLEXIA

Las siguientes señales podrían asociarse con la dislexia si no tienen relación con la edad, nivel educacional o habilidades cognitivas de un individuo:

- dificultad con la conciencia fonológica que procesa los sonidos, incluyendo la segmentación, la combinación y la manipulación de sonidos en las palabras;
- dificultad para descifrar palabras ficticias o no familiares;
- dificultad para leer palabras comunes por separado;
- lectura lenta, imprecisa y dificultosa;
- falta de fluidez al leer;
- dificultad variable en aspectos de la comprensión de la lectura;
- dificultad variable en el aprendizaje de los nombres de las letras y la asociación con los sonidos que representan;
- dificultad para aprender a deletrear
- dificultad para encontrar y nombrar palabras en forma rápida;
- dificultad variable en aspectos de la expresión escrita;
- dificultad con el aprendizaje y reproducción del alfabeto en secuencia correcta (lo mismo en forma oral que en forma escrita); y
- una historia familiar donde se presentan problemas similares.

IDENTIFICATION OF DYSLEXIA

El Distrito Escolar Independiente de Plano sigue las regulaciones y los procedimientos estipulados en §38.003 del Código de Educación de Texas. Cada escuela tiene un maestro entrenado en dislexia que conduce el proceso de identificación y evaluación.

La identificación se determina por lo siguiente:

- evidencia que el estudiante posee características asociadas con dislexia,
- la falta repentina de progreso académico apropiado,
- evidencia de que el estudiante tiene inteligencia adecuada, habilidad para aprender,
- evidencia de que el estudiante recibe una instrucción convencional, y
- que la falta de progreso del estudiante no se debe a factores socioculturales como: diferencias lingüísticas, asistencia inconsistente, y falta de experiencias culturales.

El proceso de decisión establecido por el distrito para identificación, intervención, y ubicación con relación a la dislexia y otros desórdenes está de acuerdo con las regulaciones federales y estatales.

Los procedimientos que se siguen como parte de este proceso aseguran que los padres se mantengan envueltos y bien informados. Los padres/guardianes son notificados de una propuesta para evaluar a un estudiante por dislexia, y son informados de sus derechos bajo el Acta de Rehabilitación de 1973, § 504. El permiso del padre se debe obtener para evaluar a un estudiante por dislexia.

Si una evaluación formal está justificada, las áreas relacionadas con la lectura que deben ser evaluadas incluyen:

- lectura de palabras independientes;
- codificación de palabras;
- conciencia fonológica;
- conocimiento de letras;
- nombrar palabras en forma rápida;
- fluidez en la lectura/velocidad y precisión;
- comprensión de lectura; y/o
- ortografía

Un comité de personas capacitadas determina si el estudiante tiene dislexia o no. Si el estudiante tiene dislexia, el comité también puede determinar si el estudiante tiene algún tipo de discapacidad bajo el Acta de Rehabilitación de 1973, § 504. Los estudiantes con factores adicionales que compliquen su dislexia podrían necesitar asistencia adicional o recibir una recomendación para participar en programas de educación especial.

COMPONENTES DEL PROGRAMA INSTRUCCIONAL DE LA DISLEXIA

El programa instruccional se debe impartir en cursos con pocos estudiantes y debe incluir lectura, escritura y ortografía, cuando sea apropiado. Las principales estrategias instruccionales deben utilizar métodos personalizados, intensivos, y multisensoriales cuando se requieran.

Los componentes de instrucción apropiados para satisfacer las necesidades de lectura del estudiante incluyen:

- Instrucción para desarrollar la conciencia fonológica, con el objeto de capacitar al estudiante a detectar, segmentar, combinar y manipular los sonidos del lenguaje oral;
- Instrucción para el desarrollo del conocimiento grafonémico (sonidos y letras), lo que representa la relación entre el sonido y la palabra; donde las palabras están compuestas de sonidos y los sonidos se escriben con letras en el orden correcto. Los estudiantes que comprenden este proceso, son capaces de convertir los sonidos asociados con las letras en palabras y separar las palabras en sonidos para desarrollar la expresión escrita y la ortografía;
- Instrucción sobre la estructura del lenguaje que incluye: la morfología (el estudio de las unidades del lenguaje que contienen significado tales como los prefijos, los sufijos, y las raíces), la semántica (formas que usa el lenguaje para dar significado a la comunicación), la sintaxis (estructura de las oraciones gramaticales) y la pragmática (formas de uso del lenguaje en determinados contextos);
- Instrucción sobre la lingüística, enfocada hacia el dominio de la fluidez en los modelos del lenguaje, de modo que las palabras y las oraciones sean las portadoras de significado; y
- Instrucción de seguimiento de procesos, orientada en los procesos o estrategias que los estudiantes utilizan para: la decodificación, codificación, reconocimiento de palabras, fluidez, y la comprensión que ellos necesitan para convertirse en lectores independientes.

Los enfoques instruccionales apropiados para enfatizar las necesidades del estudiante, incluyen:

- Instrucción directa, explícita, sistemática (estructurada), secuencial y acumulativa. La instrucción debe ser presentada y organizada de forma que siga un plan de lógica secuencial, se ajuste a la naturaleza del lenguaje (principio alfabético); sin considerar previas destrezas o conocimiento del lenguaje y que extienda al máximo el compromiso del estudiante. Este tipo de instrucción va a la par con las necesidades, niveles de habilidad y demostración de progreso del estudiante;
- Instrucción personalizada que enfatice las necesidades de aprendizaje específicas de cada estudiante, cuando los estudiantes están trabajando en grupos pequeños; un programa de estudios para la enseñanza de la lectura que enfatice el nivel de habilidad individual de cada estudiante y que contenga todas las áreas de los *Componentes de la Instrucción* requeridos en la sección 19, capítulo §74.28 del Código Administrativo de Texas;
- Instrucción intensiva, altamente concentrada que extienda al máximo el compromiso del estudiante, utilice materiales y métodos específicos, produzca resultados y contenga todos

los *Componentes de la Instrucción* requeridos en la sección 19, capítulo § 74.28 del Código Administrativo de Texas;

- Instrucción que contenga significado y que esté enfocada hacia el desarrollo directo de la lectura y la escritura con un propósito determinado, con énfasis en la comprensión y la composición;
- Instrucción multisensorial, que incorpore el uso simultáneo de dos o más canales sensoriales (auditivo, visual, cinético, táctil) durante las presentaciones de los docentes y la práctica de los estudiantes.

SUGERENCIAS Y RECURSOS PARA PADRES

Usted puede encontrar las siguientes sugerencias, ideas, y recursos útiles cuando trabaja con su hijo/a.

LEER EN VOZ ALTA

Los lectores con dificultades necesitan una práctica diaria leyendo en voz alta. Use las estrategias que se encuentran debajo para guiar la lectura de su hijo/a.

Estrategias para Resolver Problemas para los Padres

Un buen lector es uno que puede deducir (resolver un problema) palabras que no sabe. Un buen lector tiene un repertorio de estrategias para usar, y puede de manera flexible hacer uso de ellas cuando lo necesite. Usted puede ayudar reconociendo cuales son estas estrategias y apuntándoselas a su hijo/a para que haga uso de las estrategias que sabe en vez de resolverle el problema.

1. Su hijo/a debe supervisar su lectura. Ella/él tratará de hacer que las palabras correspondan o estén de acuerdo con los dibujos. Lucir confundido, parar, tratar otra vez empezando de nuevo, son todas señales que le dejan saber a usted que él/ella se da cuenta de que algo no está bien.

PADRES: Es importante que su hijo/a haga su propia revisión. No lo "ayude" demasiado rápido. Déle a su hijo/a tiempo para pensar. Si él/ella está realmente trabado, después de darle tiempo, usted puede preguntarle: "¿Estaba eso correcto?" "¿Por qué paraste?" "¿Qué notaste?" "¿Había algo difícil en esa oración?" "Muéstramelo."

2. Su hijo/a debe corregirse sus propios errores.

PADRES: Déle suficiente tiempo a su hijo/a para que arregle sus errores. El niño/a debe dar el primer paso. El niño/a puede releer la oración para demostrar que está intentando descifrar una palabra difícil.

3. Su hijo/a debe volver a chequear el uso de su estrategia. Ella/él debe volver a revisar para ver si sus intentos tienen sentido. ¿Parecen correctos de nuevo? ¿Corresponde la palabra con el sonido de la primera letra?

PADRES: Si su hijo/a se pone frustrado y no sabe que hacer usted podría usar uno de los siguientes apuntes para ayudarlo a que continúe:

- "¿Qué podrías intentar?"
- "¿Sabes otra palabra que empiece como ésta?"
- "¿Sabes otra palabra que luce como esa palabra?"
- "¿Qué piensas que pueda ser?"
- "Pasa tu dedo debajo de esa palabra difícil."
- "¿Te dan las letras alguna pista?"
- "Pon tu boca lista para decir esa primera palabra."

¡Recuerde, es muy importante que su hijo/a haga el trabajo de lectura, no usted! Déle suficiente tiempo a su hijo/a para que trate una y otra vez.

IDEAS PARA ESTIMULAR LA LECTURA Y LA ESCRITURA

1. Mantenga libros y revistas en el cuarto de su hijo/a. Ellos escogerán la lectura más a menudo si los libros y las revistas están ahí.
2. Lleve libros junto con usted cuando vaya al dentista, al médico, o a lugares donde tenga que esperar.
3. Leer un cuento o un poema es una manera mágica de calmar a un niño enojado o aliviar el aburrimiento de un adolescente.
4. Haga que su hijo/a ayude con un centro de mensajes familiares. ¡A los niños les encanta sentir que han logrado algo – que han ayudado! – como cuando ellos buscan algo de la lista de compras. Al mismo tiempo usted está haciendo que el niño/a lea – mientras que está haciendo algo diferente. Haga listas de comestibles, de quehaceres de la casa, mensajes, listas de compras en general, mensajes de cariño, etc.
5. Lea recetas de cocina. Toda la lectura no está en libros. Cuando usted está cocinando, pídale a su hijo/a que le lea a usted los ingredientes de la receta.
6. Lea las señales de la carretera. Mientras que usted está manejando, pídale a su hijo/a que lea las señales de la carretera: Alto, Ceda el Paso, nombres de las calles, o mapas.
7. Busque cintas con grabaciones de libros. A usted le puede faltar tiempo para leerle a su hijo/a tanto como usted quisiera, pero esa no es razón para negarle a él/ella ese placer.
8. Estimule a su hijo/a para que mantenga un diario de sus actividades.
9. Cambie la escritura que sus hijos hacen en casa para diferentes audiencias y propósitos.
10. Estimule la creatividad y el disfrute de la escritura.
11. Modele la lectura y la escritura para sus hijos.

SELECCIONANDO LIBROS PARA SU HIJO/A

Use los pasos de abajo para ayudar a seleccionar libros de la biblioteca o de la librería que estén a un nivel apropiado de dificultad para su hijo/a.

1. Escoja una página al azar del medio del libro y pídale a su hijo/a que lo lea en voz alta.
2. Mantenga una cuenta escondida de las veces que comete un error.
3. Si comete 5 errores o más en la página, el libro es probablemente demasiado difícil.

Si su hijo/a muestra interés en el libro, una sugerencia sería usarlo para que usted se lo lea en voz alta a su niño/a. Modelar lectura con fluidez le proporciona una oportunidad maravillosa para compartir buena literatura con su hijo/a. Escuchar a un adulto leer con fluidez le permite al niño/a oír el flujo y el paso del lenguaje como fueron las intenciones del escritor.

AYUDA CON LA TAREA

Hay muchas cosas que los padres pueden hacer para ayudar con la tarea:

- Fije una hora regular para hacer la tarea. Tome en cuenta la necesidad de tener un descanso del trabajo escolar y la importancia de tener el trabajo hecho temprano en la noche. Por muchas familias, enseguida después de la cena es un buen tiempo.
- Designe un lugar regular para hacer la tarea que tome en cuenta las preferencias de aprendizaje de su hijo/a. Tenga todo lo que necesite a mano.
- Modele usted buenos hábitos de trabajo. Esté en la cercanía, haciendo su propia "tarea" como pagar cuentas, revisar el correo, etc.
- Instruya a su hijo/a al principio y al final de la asignación, y en ciertos puntos durante el proceso si tiene dificultad con asignaciones más largas.
- Si su hijo tiene dificultad trabajando independientemente en asignaciones en las que él/ella tiene las habilidades para hacerlas, establezca un horario que incluya tiempo en que se espera que trabaje solo/a antes de pedir ayuda. Discuta las clases de ayuda que usted le dará y las cosas que usted espera que haga por su cuenta.
- Déle pequeños recesos y limite el número de interrupciones espontáneas.
- Divida asignaciones largas en tareas más pequeñas y más manejables. Entrénelo para que aprenda a hacer esto por si mismo.
- Esté disponible para deletrear palabras si esto interfiere con el flujo del pensamiento del estudiante mientras está escribiendo, o para servir como su escribano en asignaciones más largas si escribir a mano es un obstáculo.
- Esté seguro que usted y su hijo/a comprenden las expectativas de la tarea. Puede ser de ayuda revisar las instrucciones y estimar la cantidad de tiempo que va a tomar.
- Establezca el hábito de usar un cuaderno de planes o agenda para anotar todas las asignaciones, las instrucciones, y las fechas de entrega. Entrene a su hijo/a para que busque explicaciones del maestro si una asignación no parece clara.

Entrene a su hijo/a a hacer preguntas o a reforzar lo que se ha hecho. Ayude a su hijo/a a ver como una asignación en particular o una destreza encaja en el currículo o plan de trabajo. Haga sugerencias, pero evite hacer el trabajo por su hijo/a. Trabajen juntos de manera que el niño/a sea el responsable.

AUTO-ESTIMACIÓN

Los estudiantes con dislexia pueden enfrentar retos emocionales tanto como académicos. Ayuda y aceptación firmes de los padres son críticas para el niño/a. Estimular y ayudar a que desarrolle otros talentos especiales que no estén relacionados con la lectura puede ayudar a crear confianza en si mismo y mejorar su auto-estima, lo cual a menudo influye de manera favorable en su desenvolvimiento en general. Sea específico al marcar metas realísticas y enfrente los problemas honestamente. La confianza y la auto-estima se desarrollan de éxitos reales y tangibles. Elogios honestos por trabajo duro, persistencia, deseo de pedir ayuda, y aceptar y aprender de sus errores enfatizarán la importancia de características y actitudes que pueden guiar a éxitos en el futuro.

HABLANDO CON SU HIJO/A SOBRE DISLEXIA

Su hijo/a puede tener preguntas acerca de la dislexia. Necesita conocimiento, confianza restablecida, y ayuda de usted. Listadas debajo están algunas preguntas que su hijo/a pudiera hacer, junto con algunas respuestas simples y directas.

¿Qué es la dislexia?

Dislexia significa tener dificultad para aprender a leer.

¿Cómo tengo yo dislexia?

Tú naciste con dislexia, lo mismo que naciste con... (...pecas, ojos verdes, etc.)

¿Hay algo malo con mi cerebro?

No, tu cerebro es normal. El camino que tu cerebro toma para leer es diferente. Puede ser más difícil y puede tomar más tiempo, pero tú podrás aprender a leer.

¿Puede alguien cogerla?

No, la dislexia no es contagiosa, como un virus o un resfriado.

¿Por qué tiene un nombre tan raro?

La palabra "dislexia" viene de la palabra del latín "dis" que quiere decir difícil, y de la palabra griega "lexia" que quiere decir palabras.

¿Significa eso que yo soy torpe?

No, la dislexia es un problema que personas inteligentes tienen con la lectura. No tiene nada que ver con lo inteligente que eres.

¿Se irá mi dislexia alguna vez?

No, pero niños con dislexia pueden aprender a leer. Tú no eres el problema; tú tienes un problema para aprender a leer. Tú aprenderás a como manejar tu dislexia.

DESTREZAS PARA ESTUDIAR

Organizador gráfico para comparar dos libros:

¿En qué son iguales?

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Título:

Descripción:

- 1.
- 2.

Título:

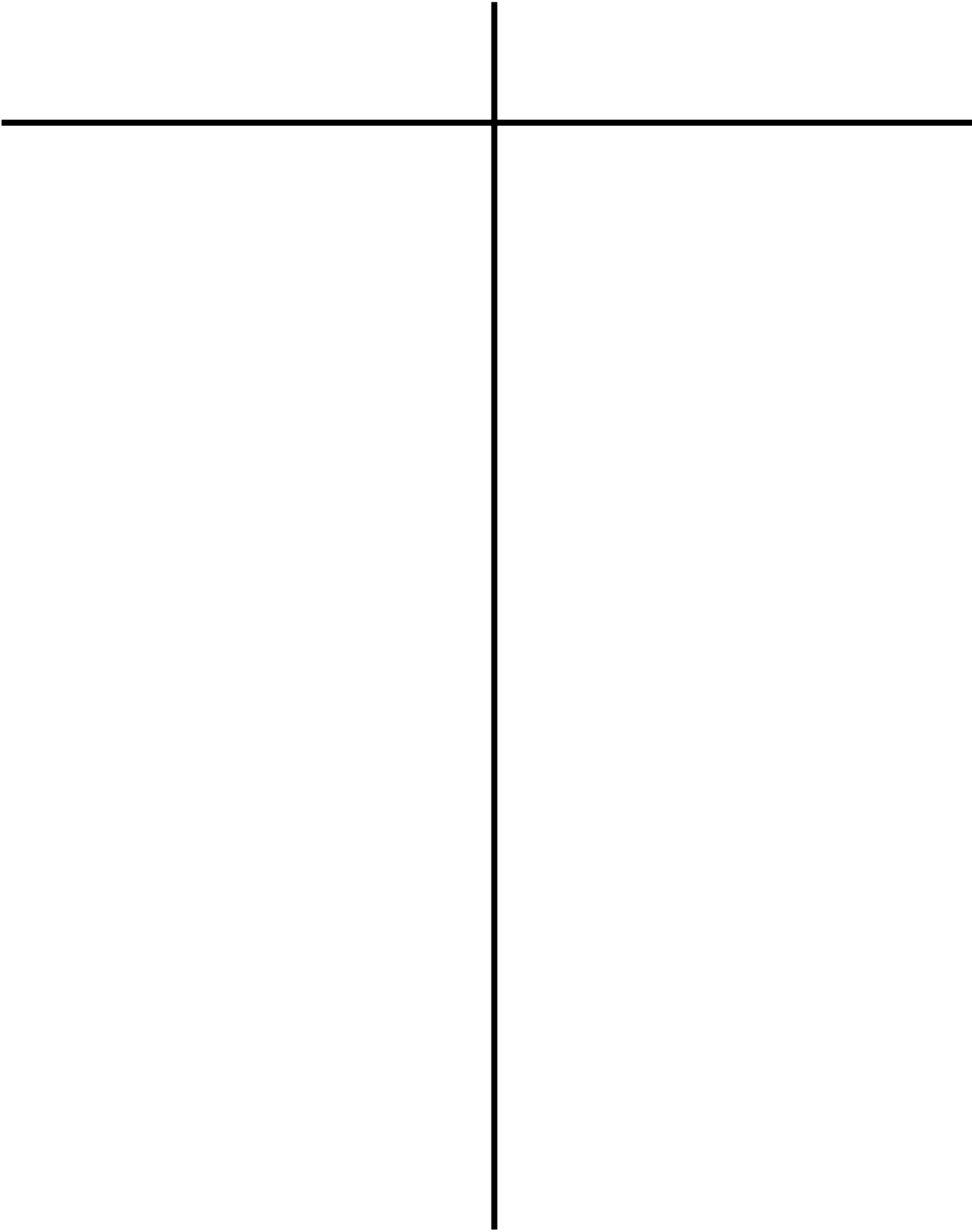
Descripción:

- 1.
- 2.

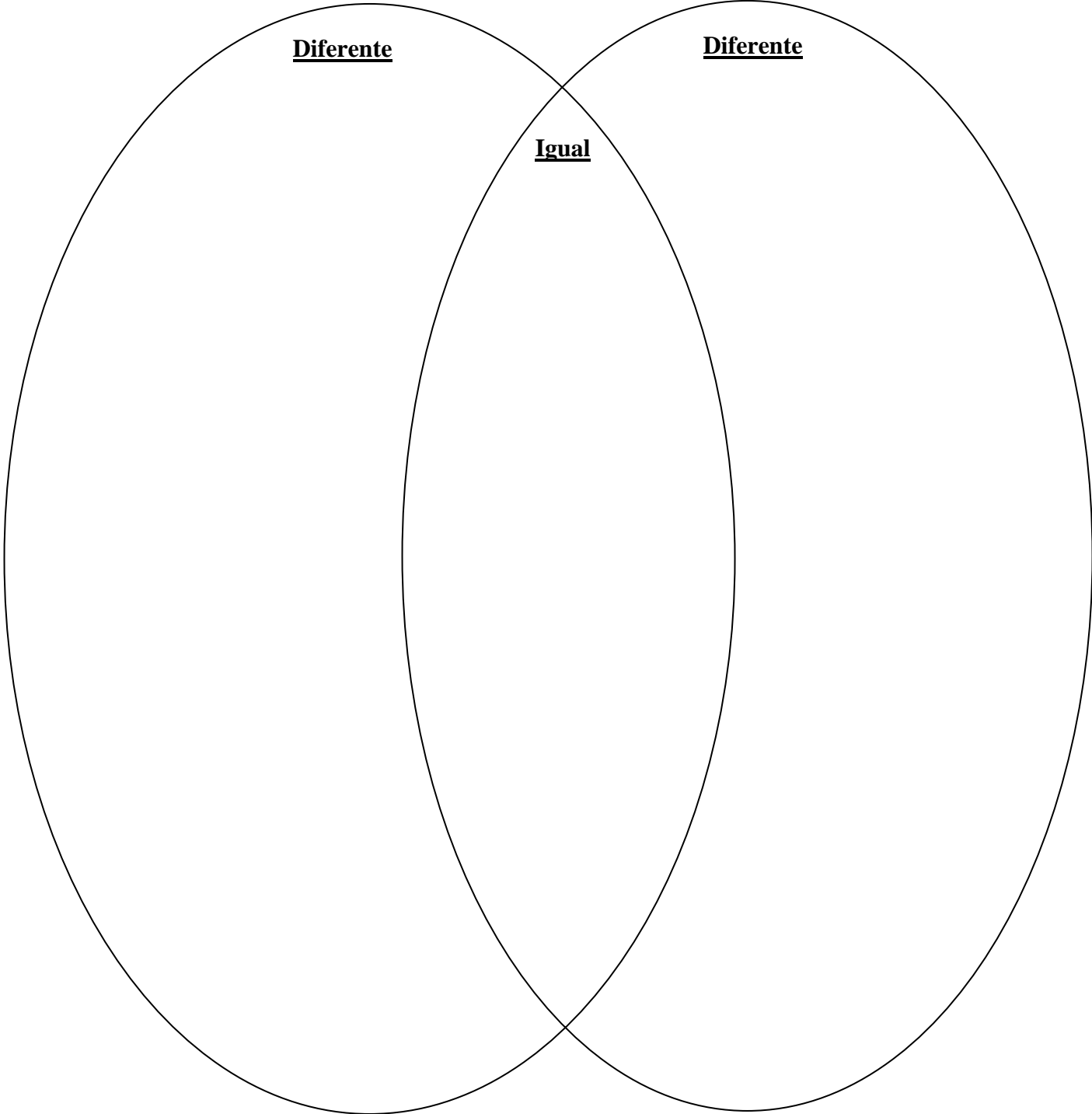
¿En qué son diferentes?

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

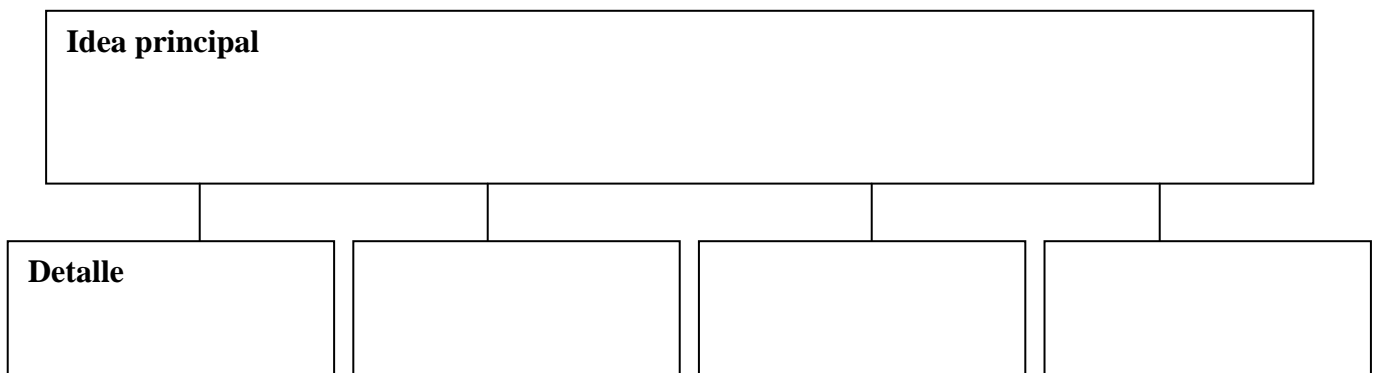
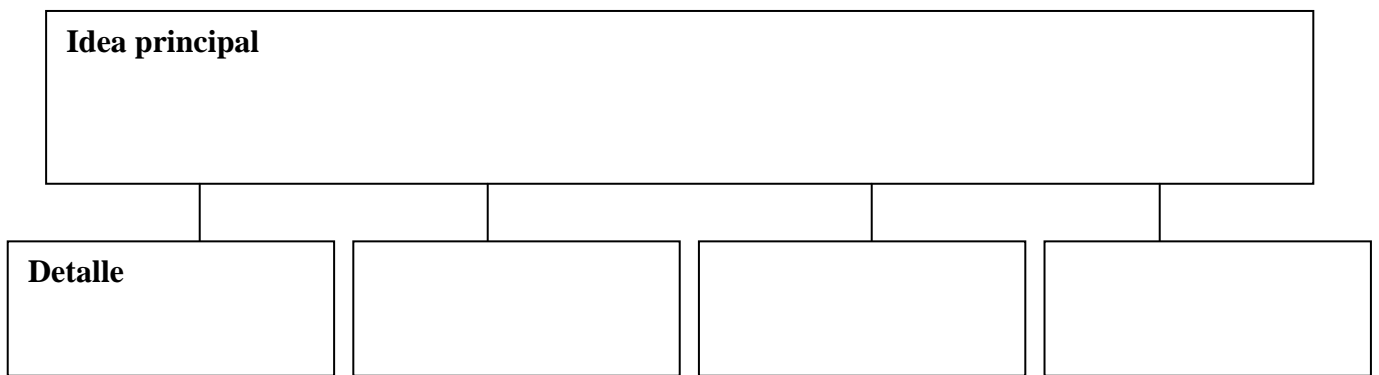
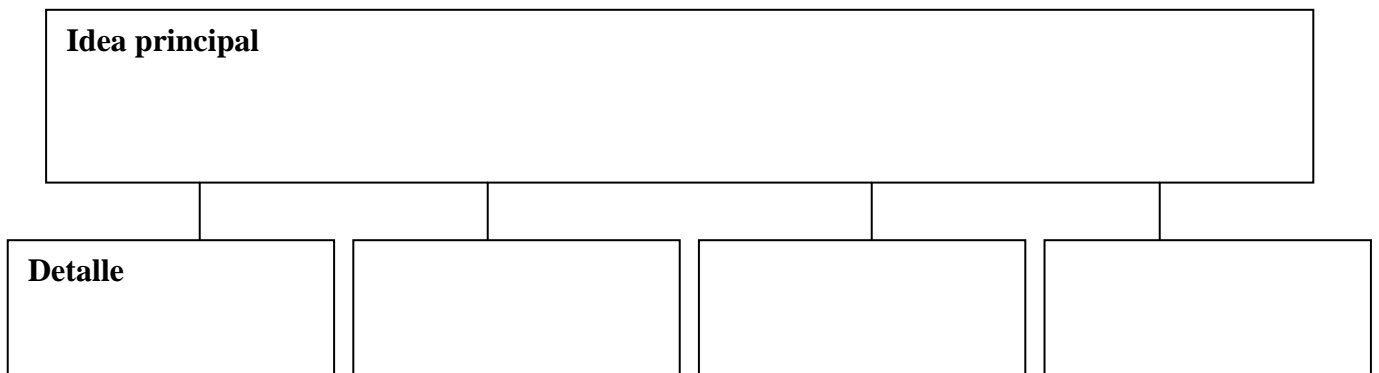
Organizador gráfico para comparar:



Organizador gráfico para comparar:



Organizador gráfico para la idea principal:



Organizador gráfico para secuencias:



Organizador gráfico para escritura persuasiva:

Opinión:

Ventajas:

1.

2.

3.

Desventajas:

1.

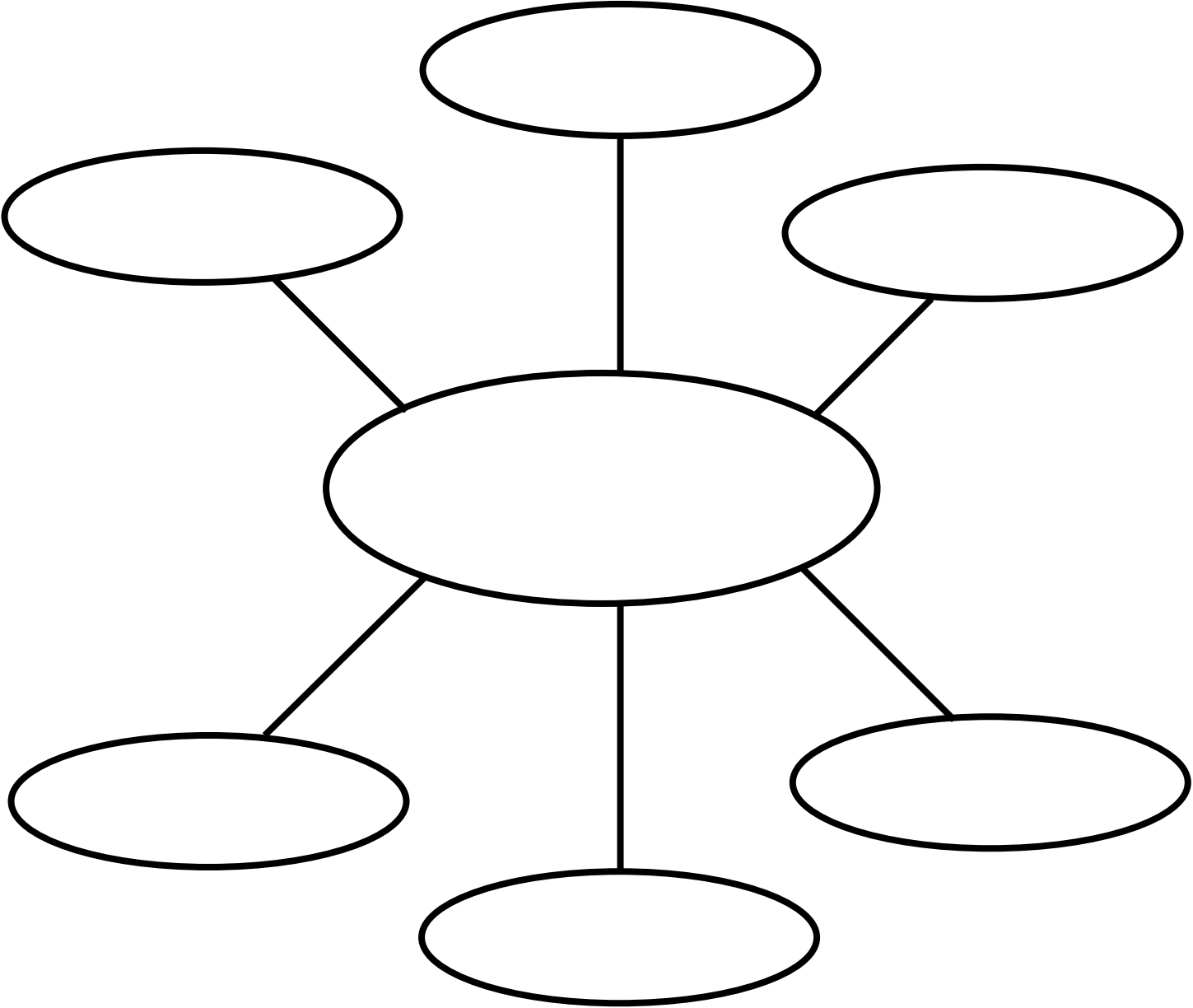
2.

3.

Conclusión:

Organizador gráfico para contenido:

Mapa de Conceptos



HISTORIAS EXITOSAS

Muchas personas que han luchado con problemas relacionados con dislexia o con otros desórdenes de aprendizaje en un ambiente académico se han convertido en verdaderas historias exitosas como adultos. Usted puede encontrar útil compartir algunos de estos nombres con su hijo/a, con el mensaje de que tener dislexia y alcanzar el éxito pueden ir mano en mano.

Hans Christian Andersen	Autor de cuentos de hadas infantiles
Harry Anderson	Actor, mago, comediante
Stephen Bacque	Empresario del Año, 1998
Ann Bancroft	Exploradora, oradora, educadora, primera mujer que viajó a través del hielo en los polos Norte y Sur.
Harry Belafonte	Cantante, actor, animador
Alexander Graham Bell	Inventor
Dale S. Brown	Autor, defensor de discapacidades
George Burns	Actor, comediante
Stephen J. Cannell	Libretista, productor, director
Gaston Caperton	Ex-gobernador de West Virginia
John T. Chamber	CEO de Cisco Systems
Nola D. Chee	Poeta y autora ganadora de premios
Cher	Artista, actriz
Agatha Christie	Escritora de novelas de misterio
Winston Churchill	Ex-Primer Ministro de Gran Bretaña
John Corcoran	Millonario en Bienes Raíces
Tom Cruise	Actor
Fred Curry	Piloto de la Marina, CEO de Greyhound Lines
Leonardo Da Vinci	Artista, escultor, pintor del Renacimiento
Walt Disney	Ilustrador, fundador visionario de Disneyland/Disneyworld
Dr. Red Duke	Médico, comentarista de televisión
Frank Dunkle	Director de U.S. Fish and Wildlife Service
Thomas Edison	Inventor, científico
Tomima Edmark	Autor, empresario
Albert Einstein	Científico, filósofo
Gustave Flaubert	Escritor
Danny Glover	Actor
John Grisham	Autor
Whoopi Goldberg	Actriz
Edward Hallowell, MD	Autor, psiquiatra, especialista de ADD
Ellie Hawkins	Alpinista de rocas, ha roto records
William Hewlett	co-fundador de Hewlett-Packard
John Horner	Curador de paleontología, consejero técnico de Steven Spielberg para Jurassic Park y The Lost World
John Irving	Autor y libretista
William James	Psicólogo, filósofo
Bruce Jenner	Ganador Olímpico de Medalla de Oro de EE.UU.

Bob Jimenez	Presentador de TV
Magic Johnson	Atleta profesional
David Jones	Acróbata, pionero en fotografía aérea desde helicóptero
Thomas H. Kean	Presidente de Drew University, ex-gobernador of New Jersey
Sylvia Law	Profesora de leyes y medicina, autora
Jay Leno	Comediante y presentador de TV
Craig McCaw	Pionero de la industria del celular
Edward James Olmos	Actor, activista comunitario
Paul J. Orfalea	Empresario, fundador de Kinkos
George Patton	General militar
Patricia Polacco	Autora, ilustradora de libros de niños
Robert Rauschenberg	Artista
Nelson Rockefeller	Ex-gobernador de N.Y., ex-vice presidente de los EE.UU.
Nolan Ryan	Atleta profesional
Charles Schwab	Fundador de Negocio de Inversiones
William Simmons, MD	Profesor de anestesiología
Tom Smothers	Comediante
Nancy L. Sonnabend	Investigadora, inventora, autora
Jackie Stewart	Chofer de carros de carrera
Richard Strauss	Urbanizador de bienes raíces, banquero
Victor Villaseñor	Autor ganador de premio
Lindsay Wagner	Actriz, autora, "La Mujer Biónica"
Russell White	Atleta profesional
Roger W. Wilkins	Director de la Junta del premio Pulitzer
Woodrow Wilson	Ex-presidente de los Estados Unidos
Henry Winkler	Actor, director, "The Fonz"
Eric Wynalda	Atleta profesional
William B. Yeats	Poeta, dramaturgo, ganador del Premio Nobel

GLOSARIO DE TÉRMINOS

1. **Conocimiento grafofonémico:** Los estudiantes aprenden a convertir los sonidos asociados con las letras en palabras y pueden separar las palabras en sonidos para desarrollar la expresión escrita y la ortografía.
2. **Instrucción personalizada:** Un programa de lectura en el cual los materiales y los enfoques metodológicos van a la par con el nivel de habilidad individual de cada estudiante.
3. **Instrucción lingüística:** Los estudiantes aprenden conocimiento y fluidez con los patrones del lenguaje
4. **Instrucción con base en el significado:** énfasis en la comprensión y la composición a través de lectura y escritura con propósito.
5. **Instrucción multisensorial:** incorpora el uso simultáneo de dos o más canales sensoriales (auditivo, visual, cinético, táctil).
6. **Conciencia fonémica:** Los estudiantes aprenden a detectar, segmentar, combinar, y manipular los sonidos dentro de las palabras en el lenguaje hablado.
7. **Instrucción basada en estrategias:** énfasis en las estrategias que los estudiantes necesitan para codificar, descifrar, reconocer palabras, desarrollar la fluidez y la comprensión para ser lectores independientes.
8. **Instrucción directa y explícita:** Un plan estructurado que es presentado en una secuencia cumulativa.

RECURSOS Y REFERENCIAS

Clark, Diana B. and Uhry, Joanna K. 1995. Dyslexia: Theory and Practice of Remedial Instruction-Second Edition. York Press.

Olivier, Carolyn and Bowler, Rosemary F. 1996. Learning to Learn. Fireside/Simon and Schuster.

Cronin, Eileen M., PhD. 1997. Helping Your Dyslexic Child. Prima Publishing.

Jobe, Ron and Dayton-Sakari, Mary. 1999. Reluctant Readers. Pembroke Publishers.

Snowling, Margaret. 1997. Dyslexia: A Cognitive Developmental Perspective. Blackwell Publishers Ltd.

Hydrick, Jane. 1996. Parent's Guide to Literacy for the 21st Century. National Council of Teachers of English.

Hallowell, Edward, M.D. 1996. When You Worry About the Child You Love. Simon and Schuster.

Shaywitz, Sally, M.D. 2003. Overcoming Dyslexia. Alfred A. Knopf.

The Dyslexia Handbook: Procedures Concerning Dyslexia and Related Disorders. Texas Education Agency. 2001

Report of the National Reading Panel: Teaching Children to Read. 2000

Dyslexia and Related Disorders Procedural Manual. Plano Independent School District. 1999

ERIC Clearinghouse on Handicapped and Gifted Children

www.SchwabLearning.org

IDA
International Dyslexia Association
8600 LaSalle Road, Suite 382
Baltimore, MD 21286-2044
www.interdys.org

RFB&D
Recording for the Blind and Dyslexic
20 Roszel Road
Princeton, NJ 08540
www.rfbd.org

NCLD
National Center for Learning Disabilities
381 Park Avenue South, Suite 1401
New York, NY 10016
www.NCLD.org

IRA
International Reading Association
P.O.Box 8139
Newark, DE 19714-8139
www.reading.org